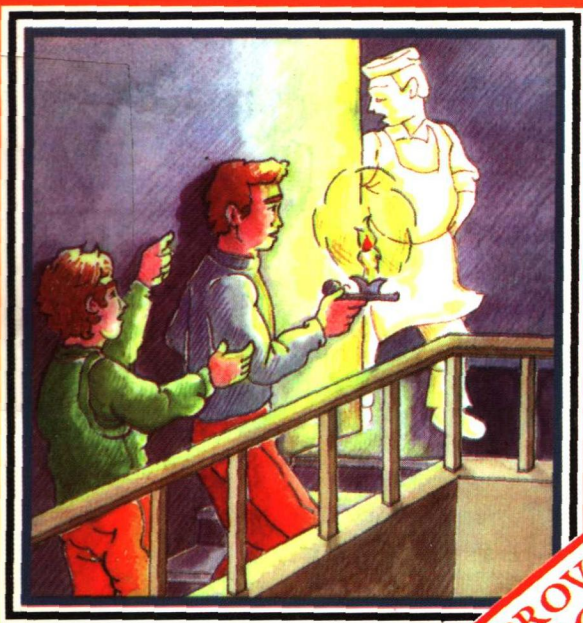


AAA 精释英语阅读系列 · 2 级

第一辑 · 8

鬼怪故事

吉林科学技术出版社



IMPROVE YOUR
ENGLISH

AAA 精释英语阅读系列 2 级

第一辑 · 8 ·

鬼 怪 故 事

〔英〕 Jerome K. Jerome 原著

徐秀云

导读

吉林科学技术出版社

【吉】新登字 03 号

“本丛书经中华版权代理
总公司代理，由意大利 LA
SPIGA 公司授权独家出版”

AAA 精释英语阅读系列·2 级

Jerome K. Jerome 原著

鬼怪故事 第一辑·8·

徐秀云 导读

责任编辑：赵玉秋

封面设计：史殿生

出版 吉林科学技术出版社
发行

787×1 092 毫米 32 开本

1.75 印张

33 000 字

1996 年 6 月第 1 版 1996 年 6 月第 1 次印刷

印数：1—10 000 册 每套定价：29.00 元

印刷 磐石市印刷厂

ISBN 7-5384-1649-8/H·54

鬼怪故事

这两个鬼怪故事的作者是一个名叫杰罗姆·克莱肖克·杰罗姆的英国人。他于 1859 年出生在华尔塞尔，于 1927 年在英国北安普敦逝世。他写了这两个催眠故事。

《蓝色小屋》里的鬼怪常常在圣诞节前夕出来。那天晚上，没有人敢睡在这个小屋里。有一年的圣诞节，两个年轻人决定要去看一看那个鬼怪，所以他们睡在了这间蓝色的小屋里。在《被毁的房子》的故事里，那个一心想寻找鬼怪钱的人彻底毁坏了磨坊。

致 读 者

许多家长常常抱怨自己的孩子不爱学习英语。为了孩子学好英语,送他们参加各种学习班,甚至请家庭教师。但是,孩子的成绩还是上不去,往往事倍功半。

一位心理学家说过,学习的最大动力是兴趣。没有兴趣的学习,学什么也是注定学不好的。

说惯了自己的母语去学习英语,最大的困扰是枯燥、乏味。除了课堂上学过的单词和课文,什么也看不到,或者看不懂。在书店里买不到适于少年儿童初学英语可以阅读的书籍。

现在,我们出版的《AAA 精释英语阅读系列》,就是一套能激起学生学习兴趣的阅读书。这套引进 Libreria Meravigli Edirrie 的简化英语读物,全都是由英语专家根据世界名著,简化词汇量,编辑而成的。所选编的故事都十分生动有趣,为世界各国孩子们所喜爱,书上提供的练习也颇具趣味性。

全套书共分 4 级。1 级的词汇量为 300 个单词,就是说只要掌握 300 个单词就可以阅读;2 级的词汇量为 500 个单词;3 级的词汇量为 600~1000 个单词;随着词汇量的增多,就可以阅读 4 级了。在结构设计上,

AAA 精释英语阅读系列

顾问委员会

特邀顾问
顾 问

冯存礼
曹福海
杨振享
牛序芳

吴 颖
孙元清
李继尧
郑君威

赵文学
张继昌
李魁梦

丁 薇
何润伟
杨振德

Ghost Stories

Jerome K. Jerome

The writer of these two ghosts stories was an Englishman called Jerome Klapka Jerome. He was born in Walsall in 1859 and died in Northampton in 1927. He wrote these two BEDTIME STORIES.

The ghost in the Blue Room always came on Christmas Eve. Nobody slept in the room that night. One Christmas two young men decided they wanted to see the ghost, so they slept in the room! In the story of the Ruined House, a man completely destroys a mill looking for the rich ghost's money!

VERY EASY READERS

ARE STORIES THAT ALL CHILDREN KNOW AND LOVE

THEY ARE WRITTEN IN AN EASY ENGLISH.

THE ACTIVITIES AND GAMES MAKE THE BOOKS

GOOD FUN TOO!

La Spiga
LANGUAGES

GHOST STORIES

THE BLUE ROOM

It was Christmas Eve¹. We sat near the fire, my uncle, James Talbot and I.

"I'm very happy you and your friend are here David, said my uncle.

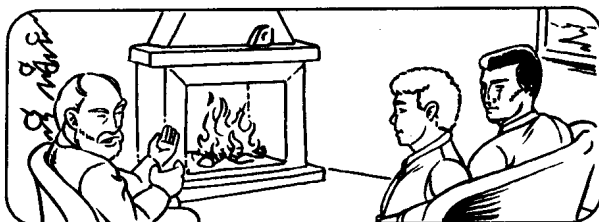
No-one comes here at Christmas because of the terrible stories"

"What stories?" asked James.

"There are always terrible noises² in the blue room on the 24th of December," said my uncle.

"Chairs and tables move glasses³ break and there is a terrible smell⁴ of smoke."

"A ghost?" asked James.



1. **Christmas Eve:** the 24th of December.
2. **noises:** sounds.
3. **glasses:** we drink from glasses.
4. **smell:** we smell with noses.

ACTIVITY

GhoSt'S croSSwora!

1. Sounds!
2. Not stand.
- 3 You drink in these.
4. You ... with your nose.
5. Not never
6. This is a ghost...!
7. David's friend.
8. Where there is fire, there is...
9. Chairs and...

1. S
2. S
3. S
4. S
5. S
6. S
7. S
8. S
9. S

"Yes, a criminal," answered my uncle. "One Christmas Eve he killed a carol singer¹. The singer sang Jingle Bells and Silent Night. The criminal opened the window and threw a small piece of coal² out of the window. It fell³ into the singer's mouth and killed him! Another Christmas a poor man playing a guitar came to the house and the criminal hit him on the head with the guitar and killed him too! Every Christmas he killed somebody!"



1. **carol singer**: a person who sings Christmas hymns/songs.
2. **coal**: a black stone used to make a fire in the house.
3. **fell** is the past of to fall.

ACTIVITY

 Find the past simple of these verbs and make sentences.

sing

sit

hit

fell

fall

throw

sang

sat

hit

threw

James sat on the chair.

.....

.....

.....

.....

Make the sentences negative.

.....

.....

.....

.....

.....

"No-one¹ sleeps in the blue room on Christmas Eve! It was the criminal's room," continued my uncle.

"Ha, ha, ha," laughed James, "I will sleep in the blue room. There are no ghosts! It's all imagination!"

"No," said my uncle, "you cannot sleep there. You are from a big city.

Peculiar² things happen here in Scotland."

"I want to spend³ the night in that room," James insisted.

"I will stay in the blue room with you," I said, "but I don't think I will sleep!"



1. **no-one**: no person.
2. **peculiar**: strange.
3. **to spend**: to pass the night.

ACTIVITY



Look at the example and make similar sentences.

There are no ghosts.

There aren't any ghosts.

There is no fire.

.....

There are no chairs.

.....

There are no people.

.....

There is no smoke.

.....

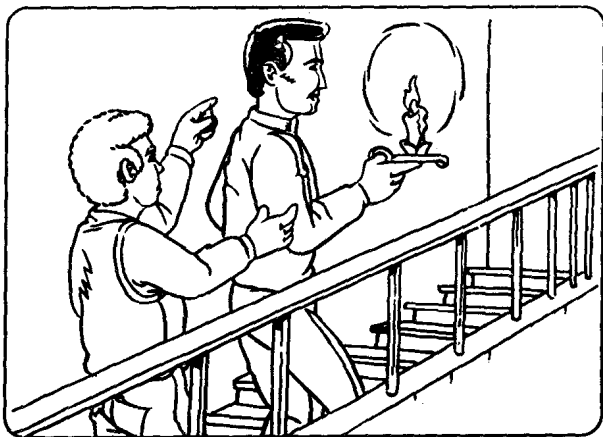
There are no beds.

.....

There are no glasses.

.....

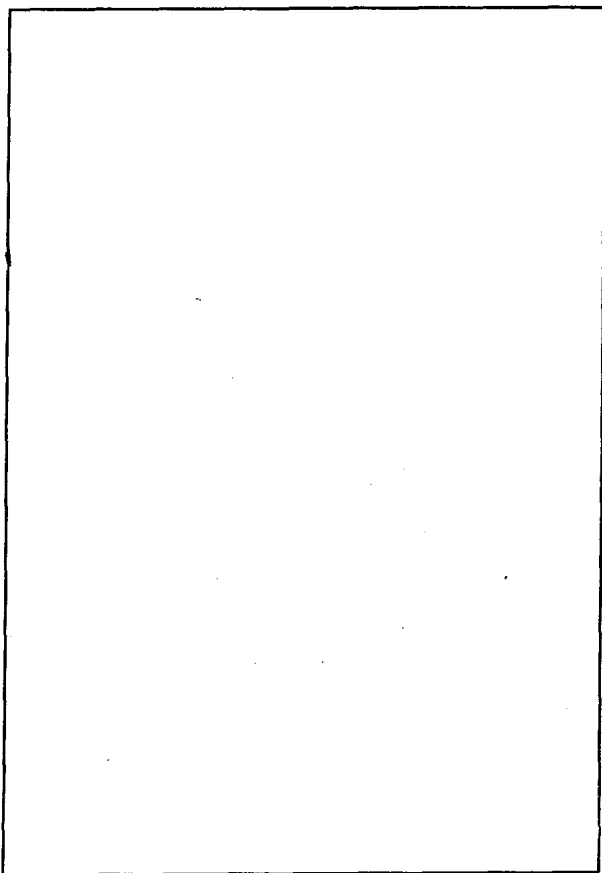
We went to bed at eleven o'clock. The bedroom door creaked¹ open and we went in. There was no electricity in the room but James had a candle. We saw that the room was not very big. There was a double bed on the left and two armchairs in front of the fire place. "Is there any wood²?" I asked. "We can light³ a fire, it's very cold in here." But there was no wood. At that moment the candle went out⁴!



1. **to creak:** the noise made when an old door opens.
2. **wood:** pieces of trees to make a fire.
3. **to light:** to make a fire.
4. **went out:** stopped burning.

ACTIVITY

Draw a picture of the room as described in the text.

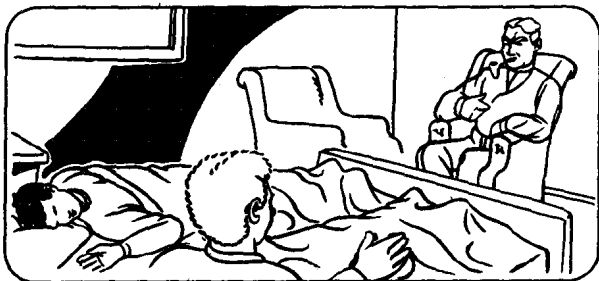


James tried four times to light the candle. "It's no good," he said, "I can't light it. We must undress¹ and go to bed in the dark."

I sat in bed and listened to the wind outside. I was too frightened² to sleep, but James slept!


DONG, DONG, DONG ... the clock chimed³. "Midnight," I thought. "I shall probably go to sleep at lunch tomorrow!" Then I saw the GHOST!

It crossed the room, picked up an armchair and put it near the fireplace. It sat down and put a pipe in its mouth. The smell of tobacco filled⁴ the room.



1. **to undress:** to take your clothes off.
2. **frightened:** afraid.
3. **to chime:** the noise a clock makes when it strikes the hour.
4. **to fill:** to be full.

ACTIVITY

 **Look at the example. Write similar sentences about the pictures.**

I was too frightened to sleep.

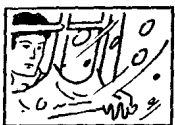


John



tired/eat

David



cold/to go out

My uncle



hot/to play

The guitar player



cold/to play